

能力。及靈性上的修養，於是又有自治會高初級少年團，以及日光會的組織。同學間的感情至洽，互助互愛，親如姊妹，她像一個大家庭，在這大家庭中，我們可以找到真摯而誠懇的友誼。各老師對我們和藹可親，循循善誘，那誨人不倦的精神，使我們迷途的羔羊得着引導，使我們愚昧的頭腦有所啓發，使我們脆弱的心志由軟弱而轉到堅強。但我非常內疚與不安，因我多少時候是會使老師們失望的。愚蠢不智的我，更加上不肯努力的結果，幾年來依然如故，沒有絲毫的長進，但願今後約己自勵，勤奮下去，才對得起父母的撫養，學校的愛護，和師長的教導哩！

## 我所熱愛的母校

初二誠 姜文第

我的母校命名為培道女子中學，經過一般愛神的而又熱心教育的人士，把這學校的種子孕育在七十年前。在這幾十年悠久的過程中，雖然經過了許許多多的艱難困苦，但這一切先後都被克服了。前賢和後繼者，他們本着奮鬥的精神不斷的與惡劣的環境對抗，造成了今日七十年的光榮歷史。隨時勢的移易，環境的變遷，她一樣在香港茁壯起來。在進步的時代裏，他負了適應社會教育更新和更大的使命。

培道是奉神的名而設立的，藉神的賜福，蒙揀選而來就讀的越來越多，以致原有的校舍不能容納，才有這座宏偉而又現代化的新校舍落成，我們享用新校舍將近四年了。校舍聳立于九龍延文禮士道，所佔的面積相當廣大，環境總算幽雅，空氣清新而充足，使浸淫在人烟稠密的都市裏的我們，置身其中，讀書聽課，精神倍增。

校舍略成長方形，樓高三層，東邊毗連一座高敞寬闊莊嚴壯偉的大禮堂，是我們開會用的，可容千餘人。樓下的家政室，二樓的圖書館，三

樓的科學實驗室，設備都很完善。課室遍佈各層，都充滿了培道紅黃藍的女兒。

培道創校的宗旨是要使每一個來學的都有充份的知慧和學問，而且更重要的是引導各人都能認識真神，所以校規嚴謹，學風優良，程度也較一般學府為高。愛誠貞毅四字是我們的校訓。在培道一家親的精神感染下，我們力求實踐、仁愛、忠誠、貞潔和毅力各種美德，同時向着德、智、體、群、靈五育平均進展下去。

## 培道若是……

高二愛 黃霜瑩

培道若是箇園丁，  
好像一片荒涼的土地；  
艱辛的耕耘，  
苦心的栽培，  
肥美的花果正在蔥茂的生長。

×  
培道若是箇母親，  
好像一個初生的嬰兒；  
溫暖的愛情，  
柔和的慈聲，  
嬰兒在撫育中強壯的長成。

×  
培道若是箇畫家，  
好像一張純潔的白紙；  
細心的繪畫，  
努力的描寫，  
白紙上現出了美麗的花樣。

×  
培道若是箇音樂家，  
好像一具靜寂的提琴；  
奇異的指法，  
魔術的跳弓，  
琴弦上奏出美妙的音響。

×  
培道若是箇……  
……  
……

×  
培道若是箇……  
……  
……

×  
培道若是箇……  
……  
……

×  
培道若是箇……  
……  
……

——為七十校慶而作——

學校爲了使我們有學習辦事的能力，和在靈性上有多點修養的機會，于是便有自治會和少年團的設立。

自治會相似於一個都市裏的行政機構，分有各部門，使我們在未踏入社會之門以前，來一個好好的訓練與準備。

由師長做我們的顧問，其中分有會長、文書、學藝部、美術部、體育部、音樂部、宗教部、紀律部、生活部、庶務、班代表主席、和班代表文書等，由大家選出有經驗而又能幹的同學來分擔職守。

少年團也由師長擔任顧問，按讀書的年級而分有高、中、初三級，雖然分有這麼的級別，但都只有一個宗旨，就是學習服侍真神，其中的工作也分門別類的分配給善長於某種技能的同學來擔任，使他們都能在職責上榮耀歸神。

我們的楊校長，在教育上有很豐富的經驗，處事十分認真，待人接物和藹可親，她更是一位虔誠的基督徒，肯犧牲自己的一切，她這種偉大精神，實在令人欽佩。各師長對我們循循善誘，愛顧有加。同學中誰也感到慶幸，誰也珍惜自己。

## 我愛培道

高二誠 余綠治

每天清早的時候，我總看到千百張可愛的面孔，她們都帶着輕鬆的步伐，踏進了她們的知識的樂園——培道女中。從她們諸般的表情上，又可看到了母校給與她們的崇高的品格，愉快的學生生活。

十年已是一個不短的時間，在這十年當中，我得到師長們不斷的教誨與指導，同時，我更得到了師長們的愛護與鼓勵。上課時的嚴肅，下課



後的親切，將會永誌我的心坎中；師長們不但是我的大姐大哥哥，而且更是知識的泉源，掘不完的寶庫，只要我肯探求，他們永遠是那麼溫柔的不厭其詳的向我們解說。同學們就像姊妹般，相親相愛，且更能在學習上互相切磋砥礪；在我們之間，永遠存着純真的友誼，原始的愛，有時免不了小小的磨擦，但它帶給我們的是更深的友誼，冰心女士曾說：「人生不能像圈兒般的循環。」否則，我將願意永遠留在這個知識的樂園，去享受它所給與我的一切。

陣陣的歌聲與朗朗的書聲從一所建立於岡上的巍峨的校舍中傳出，使人聽來猶有縹緲之感，這就是可愛的母校了；母校之有今日，真不能不感謝神的帶領，使我們能在祂的蔭庇下，享受這美好的一切，並且更感謝以前的姊妹們給我們作前鋒，能破除「女子無才便是德」的觀念，使我今天有機會成為這個大家庭的一分子，心裡感到無限的愉快。

親愛的姊妹們，願我們都做一個誠懇樸素，能幹活潑的女兒，共同去耕耘這個樂園，使它能開出燦爛的花，結出美麗的果，充份發揚我們的校訓「愛、誠、貞、毅」，更能將紅黃藍女兒的本色表現出來，不負學校苦心的栽培。今天正值母校七十週年紀念的日子，我衷心的祝福母校不斷的向前邁進，永無止息。

## 藍旗袍

初三歲 岑燕珊

粗糙的藍布旗袍，深藍的外套，這樣樸素的裝束，卻掩不了純潔和莊嚴，常常聽到同學們埋

怨我們的校服難看，像工廠女工，她們卻不了解，人是不能用外表來衡量的。

有些三不四的學校，校服雖則異常美麗，他們只是金玉其外，敗絮其中，我們到學校來只是求學，不是眩耀服飾，所以我覺得我們的校服實在美麗的。

「先敬羅衣後敬人」，這是香港的老話，多少衣冠禽獸的人，體面十足，到處受人奉承；懷瑾

## 培道與我

高三 張蘊賢

在我未進入培道讀書之前，我從未有過一個念頭是要在培道讀書的。後來，在一偶然的情況下，我竟考進了培道。那時我只是抱着嘗試的念頭，沒想到這一次的嘗試，竟然連續的試了三年之久，使我對培道有了深切的認識和了解。

我每天往返學校，總要多過一小時的時間才能到達，而我逗留在學校的時間，每天都在八小時以上，換句話說，這三年來，我生命的三分之一是活在培道這大家庭之中的，由於這個關係，我愛培道就更加真切，真有「不可須臾離也」之概。

我在培道三年，不獨獲得了書本上的知識，知道了待人接物應有的態度，過着群體的生活，更加得到靈裡面的需要，找尋到基督的真理，在德智體群靈五方面都有莫大的進益，這些都是培道給我的好處，我能一刻不發出感謝嗎？

今天是培道創校七十週年的日子，七十年來作育英才，真是十分難得的一回事。我覺得十分驕傲，因為我能在一個七十歲而仍然朝氣勃勃的老太婆的懷中，得着智識和快樂，這真是幾生修來的福氣？

培道，願你以後都活在神的愛裡，直到永遠！使後此無量數的青年學子，都能像我一樣有福氣，在你的領導下成長起來！

## 高中選科的我見

高一愛 黎麗芬

許多人從小對某一科就不感興趣，甚至覺得討厭，常以消極的態度去應付它；上那一科時，如同受刑似的兀坐課室，無論老師怎樣反覆解釋，始終不明其理，有時候對於這科老師，也覺得討厭。

因為某科不及格而留級，在他們的心裏，已烙下一個不良印象，因而發生恐懼心理，甚至決心放棄該科而專心於自己愛好的一科。那麼不及格的一科，勢將越弄越壞，他們心裏便發生自卑感，覺得自己天資不足，對於自己的前程也有點顧慮，這樣繼續下去，後果真的不敢想像呢？

為了適合學生個性、專長、愛好和興趣，我認為每個學生踏上高中階段時，便應施行選科制，使他們能够把自己的專長，盡量發揮，使他們把這專長，作為自己前途開路的利器。

握瑜的人，常常受人白眼；裝面子的入家，正在等米煮飯呢！我真不明白為什麼人要這樣矜飾。社會上有些人，終日穿着華麗堂皇，帶着虛偽面具，在「上流社會」中穿來插去，他們心中何嘗不是空虛寂寞；何嘗不想拋開繁文縟節，過着純樸無華的生活呢？我們埋怨現在，羨慕別人，每當得償所願後，卻又羨慕過去的了，所以我們要安於現在的環境，不要過於奢求，只要我們有真材實料，永不被人輕視的。

大學，並不是每人都有機會進入的，經濟要算是最重要的問題。若是一個中學生畢業後，沒有一樣較為專長的技能，高不成低不就，始終是難找一份適合自己的工作，若是在高中時候，已設有選科制度，那麼他對某一科較有心得，到社會找工作時也較容易。等他做了相當的時間，積蓄夠讀大學的錢，便有機會到大學再求深造，如果不想再往大學深造，那也可以得到一份較佳的工作。

總括來說，選科總比不選科好，對學生也有很大的幫助和利益。



# 培道創校七十週年感言

高二誠 鄧幗英

「培道」二字，連接在一起，成爲一所學校的名字，是七十年前的事了。七十年的時間不算短，人到七十歲，已算是老了，所謂古人說：人生七十古來稀。但培道還是在年青的時代，它將會繼續有所發揚，有所貢獻，直到永遠。

在七十年前的今天，中國還是由皇權統治的時代，那時女子教育仍未普及，要創辦一間女子學校，却是談何容易。況且一所學校的誕生、發展，全有賴於社會人士的支助，愛護，而就當時的情形來說，要達到這一步，委實困難。但這都不足以阻礙培道的發展。培道從一八八八年創校迄今，已臻於七十週年。我們今天回頭一看這七十年來的過程，培道確切已經由零星的階段，進展到了完善的地步，有着驚人的貢獻，成功爲神人所共愛的學校。

培道在這漫長的七十年間，當然也會經歷了不少的挫折，却因爲它本身具備了充足的力量，

不滅的精神，還藉着神的愛護作基礎，安然渡過了幾許暴風雨的摧殘，而至今仍能够穩固健全。回想五年前，我是由於慕名而踏進培道的。時光無情地飛馳着，五年歲月轉瞬就過去了！當我初邁進培道時，現在這所新校舍正在興建中。那時我還是個新丁，當然對於甚麼也很陌生了。但漸漸地，新丁變成老雀了，我知道更多一點關於培道的往事。從此才使我更了解到培道是在苦難中誕生，苦難中成長，苦難中壯大的。而我關心培道的心情也由此日漸濃厚，正如一個背鄉離井的游子關心他的家一樣的熱切。

## 女生宜重視體育

初三誠 朱承彩

「弱不禁風」是中國人慣用以描寫女子的詞句，經多年來的革新，它已成陳詞爛語。從前我

國女子真的「三步不出閨門」，運動更談不上，因此就算才女，往往早死，近代女性，卻適得其反，兩者已成一強烈對比。

爲何體育成爲女學生課程中必修之科，這是值得討論的問題，一個人並非生來就有壯碩的體魄，需要不斷的鍛鍊，又要後天的補足，方能有健康的身體，飽滿的精神，來幹一切的事業。從前的中國，是重男輕女的，女子往往只處於附屬的地位，一般人認女子無才便是德，故「女子體育」這名稱當不受人歡迎；自西洋文化輸入我國後，文明思想，開始灌進每人腦中，女子所處的地位，日益提高，亦漸漸注重身體的健康，而提倡體育，所以體育就編訂爲我們女學生必修課程一般女生，對體育一科，只存着漠不關心的態度，這都是不良的風氣，因爲她們沒有事理剖析，認爲求學的目的，只求世間學識，而忽略其他學習，中學生功課尚未達到繁重地步，還有暇閒，就應栽培這種興趣，作爲將來求學，做事的調劑品；還可將「女子是弱者」的稱號，用事實來推翻。

## 五年來我在培道

高二愛 黃翠婷

在一九五三年的仲夏，我從一個跳跳蹦蹦的小學時代，進入初中的階段。在九月的一個清晨，明朗的太空，帶着初秋的氣象，無論街道上車站上的人們都充滿着新的熱望，這是一個新的開始，雖然說「萬事起頭難」，然而他們都似乎胸有成竹，因爲未來的成功，使他們由心裏高興出來，個個都笑逐顏開，踏着康莊的大道微笑而去了。我提着盛滿新書的書包，沿着嘉林邊道進入新的學校，我興奮，但也胆怯，我不能够想些什麼，只是小心奕奕地觀看周圍的環境，一座莊嚴而巍峨的建築物，矗立在寂靜的街道上。在校內的走道上紅紅綠綠的花草樹木，都生長得鮮嫩可愛。在課室裏，一切都有着清潔整齊的感覺，令人不自覺地生出急於親近的念頭，雖然我是個百無所曉的新進者，但是她們都爽快地給我知識所要知的，使我覺得這是間可愛的學校，從此就不經不覺地渡過五年的光陰了。在這五年之中，使我知道很多做人的條件，我聽過校訓愛誠貞毅的解釋。這是間基督教學校，以神愛薰染人們，使人們歸向正道。而且還是五育德、智、體、羣、靈並行的學校，使我們在各方面都能均勻地發展，師長們本着教不倦的精神，把他們的所有，毫無保留地傳授給學生，他們的悉心教導，是值得感謝的，畢竟教師是偉大的。因爲香港的人口劇增，需要知識的人不用說同一天比一天多了，爲了人類的需要，他們便不惜艱苦，勞碌奔波日以繼夜去籌備一切，感謝社會人士的幫助，一間十全十美的學校就出現眼前了，學生們便高興地奔入新校舍，我們興奮而帶着好奇的心，時而登上二樓，俄而三樓，漫步到各層中觀望，怪不得詩人說，「欲窮千里目，更上一層樓」，在最高處可以遠望整個地區，高山遠水，實在另有一番滋味。校內的設備，亦盡量應有盡有。自此我們便安心地在這裏享受美滿的一切。寄以無盡的熱望了。在二年前，這所學校，曾有一次港校十週年紀念，在這次慶祝會中有成績展覽，因爲各方面的幫助，這天是十分熱鬧地過去了。時光如駿馬，轉瞬間又五年了，在這五年之中，我們吸收了很多知識，無論在科學上行爲上，我們都熱誠地希望有更佳的表現，無負這間偉大的學校，和人們的願望。



# 國文與我

高一誠 黃清清

我已經讀了許多年國文，越是高班，國文成績就越差，這使我很難過，是我太懶惰了。我覺得很幸運生在中國，因為它的文化是這樣的深奧，因此我對國文，就發生極大的興趣。

我在幼稚時，以為國文太難，就以六十分為合格，當我明白國文的重大價值後，我把這念頭轉變了。梁啟超先生曾說：「只要作深入的研究，就會找出學問的趣味來。」於是我對國文也採用這方法，多看參考書、歷史書及多寫，終於我對國文的觀念也改變。我覺得中國有四五千年的歷史，直到今日還是被人重視，這是由於它的文化發達，才會收得今日的效果。現在有許多人對先人遺下來的遺產也不肯負起責任將它保存而加以發揚，這是一件令人痛心的事，他們對於我國的歷史，及國文的認識似乎太膚淺了，只以為有能力與人通訊，那便滿足，何必辛苦地去研究它的價值呢？只好專心去研究外國文化。我覺得一個被稱為中國人，應該好好的尊重這個稱呼，他必須學習本國的語文，這樣，中國人這尊號，才可受之無愧哩！

要想學習外國文化，而沒有本國文化的基礎，這樣會達到成功的高峯嗎？一個人想讀大學可能不讀小學嗎？須知讀外國語文，不過想讓大家有來往，使文化得以交流而已，讀外國科學要使自己對於某種科學，有深刻的認識而已，這並不是叫人「忘本」，所以身為中國人一定要好好學習國文。

習國文。

我國的文學是奇妙的，一個字能作千萬的用法，文學的作品，也多得不可勝數，寫情寫景都能，在字裡行間表現出來，讀來格外風趣，容易引人入勝，不但是這樣，在我國經典裡，所訓示的道德，也令人欽佩，我國文學既有這麼大的價值，何為而不苦心研究它呢！

## 下棋

初三愛 周華仁

人生在世，只是吃飯、睡覺及工作，這樣的生活是沒有意義的，枯燥而煩悶的，必須要有一些娛樂，生活才感興趣。

談到娛樂的種類，實在太多，真是舉不勝舉，不過真正富娛樂性質的，則少之又少。旅行是一種很好的娛樂，游泳亦是一種有益的消遣，這兩種遊戲，無論錢及時間都花費太多，所以我認為最好的娛樂，就是下棋了。這種遊戲可以娛遣身心，調節生活情趣，且可以訓練我們思想，使我們的生活有目標，培養出我們溫柔的性情。

下棋究竟有何樂趣？這要心領神會，如非親自領略，是不會知道的。或許這種遊戲，女孩子很少懂得玩，我是時常玩的，所以我能領略它的情趣及好處。每當天將黃昏的時候，我總愛與隔鄰小朋友坐在樹下下棋，初時的心情是輕鬆的，在相方勢均力敵的時候，大家好像都在死亡邊境上，我們便會窮思援助的計策，在這種局面，是最緊張又有趣的，經過解救後，我們的心情就更興奮，此時一切的勞苦和煩惱，都消逝無踪，所有的，只是愉快與輕鬆。

下棋是一種具有多方面好處的遊戲。現在我只把極少的好處寫出，還有更多更多的好處，是要各人親自去領會的，希望各位都能欣然採納。

## 海

高一誠 陳玲

假若有人要我在七個美麗的颜色中，選擇我最喜歡的一種，那我一定會不期然地選藍色。我最喜歡藍色，因為喜歡它表現出來的溫柔，細緻和安祥，若再有人問我喜歡山抑或水，我也會不假思索地說喜歡水。

水！它的顏色正如一片汪洋大海——藍！

高山！衆人都感覺它表現出來的是雄偉，莊嚴，人若站在它的上面，也會覺得份外威風，若站在高山而下臨河水，遠遠望去，你就會覺得山的渺小，自己也自慚不如，真是拍馬也趕不上海的偉大！

我會經聽見有人說過，一個人若是喜歡海的，那麼他的性格，也會和海差不多，喜歡到處飄遊，它的偉大又可與母愛相比，喜歡海的人，也會特別喜歡幻想，……海的一切，對於人類只是有益而無害！

海！不但帶給人們安慰，溫暖，還是許多生物的家。是水產動物的老家。

我要為偉大的海而歌頌，為它的愛而祈禱，它的愛是無止境的，永遠帶給人們喜樂，及希望的！

沒有風時，海是寬大而平坦，浮在它上面，真有說不出的安祥！

海是那樣的可愛，我真願作一片浮萍，永遠浮在海的懷裏！





## 校聞輯

### 系際獨幕劇比賽

#### 「回夢曲」奪獲冠軍

本學期學生自治會為提高各同學對戲劇藝術之欣賞興趣及鼓舞演劇技能起見，爰於二月四日舉辦系際獨幕劇比賽，所謂「系際」，即高中與初中同級之姊妹班聯合演出之意，事前經過各級嚴選劇本，推舉角色勤加排練，是以演出之日，效果俱甚良好，誠屬重大收穫。當晚七晚來邀列位家長及各校同學到場參觀，到會者七百餘人，情況熱烈，並由學治會敦請楊校長作賽前訓話，校長略述戲劇有如人生，凡有優秀演技之演員，其人生經驗自必豐富，因此學生學習演劇，亦可自劇本及角色造型中了解人生，意義頗大，兄妹兩級聯合演出，一切台前台後工作必須互相聯繫方得良效，盼各生于此表現合作精神，并祝各級演出成功，然後在响亮掌聲中開幕。先後由高初中一年級演出「裝腔作勢的女人」，三年級演出「回夢曲」及二年級演出「後台春秋」三劇，各劇均有不同格調與角色，而每生俱能盡量掌握氣氛，表現性格，故每劇均有其特長之處。後經六位評判員評審成績，結果由高三初三三級合演之「回夢曲」奪獲冠軍，其餘二一年級分取亞季軍。最後拍照始行散會。

### 周紉蘭女士任職卅載

#### 員生工友設會祝頌

本校高中英文科教員周紉蘭女士，原係美國土生華僑，後聞培道推行女子教育，并承歐慕靈女士之介，惠然前來廣州東山培道任職，時為一九二八年耳，幾經戰亂流徙，仍本教育後輩心志繼續任職，於今已滿三十周年，同人對之深為景仰，爰由學校於前月六日發起舉辦紀念感恩大會，頌祝其服務賢勞，是日適為中學周會期間，乃由楊校長主持是會，先由員生頌詩禱告，旋由校長申叙周姑娘來校任職前後之經過，并詳述周姑娘之為人忠耿，服務熱心愛護學校有如自己家庭，愛護學生猶如至親骨肉，唯其愛之彌殷，望之必切，故對學生研讀英文督責最嚴，其愛主熱心，處已嚴謹，尤足令人敬畏，希望各生以周姑娘為榜樣，學效良好品德等語，其後并由教職員會袁會長，學治會陳代表等分別致詞頌祝畢，周姑娘本人亦發表演說，深盼同事同學熱愛基督，努力為神工作，其本人在培道有三十年任職經歷，亦純由「為主事工作，愛神愛人」之中心出發，相信虔信基督者，主必繼續保守云云。最後學校當局，教職員會、學治會、以至工友，亦分別致送微薄禮品以表敬意，是會在熱烈掌聲中告散。

### 採納意見促進教學效能

#### 家長聯誼會收穫甚大

本校為謀促進家長與學校間之瞭解與聯繫，往年多有舉辦家長座談會，廣獲寶貴意見以期增進教導效能者，嗣因建築新校期間，未有適當地點與時機，致暫緩舉行，現以新校落成既久，校

務行政漸固，各項情況深願家長確切明瞭，從而緊密聯繫。乃於元月十一日舉辦全校家長聯誼會，東邀各家長赴席，是日適為週末，到會竟達五百餘眾，情況甚為熱烈，是日并蒙林監督子豐博士蒞會向各家長致詞，林博士闡釋召開家長會之重要，認為世界上軌道之國家對家長聯絡方面均極重視，現世紀教育方針已取消注入方式而代表發展智力，是則學生良好與否，其家庭教育與學校教育均極重要，家長固希望有良好子女，而教師亦切盼有優秀學生，所以今日召開此會，深願列位家長盡量批評，盡量提供意見，使我校得以進步等語，繼由校長略述目前行政概況及各屆會考成績與畢業出路情形，會畢先行茶會招待各家長，隨由各班導師主任分組與家長談話，徵詢意見接受批評，該會由下午三時開始，直至黃昏時分始散，聞此次獲得寶貴意見頗多，將按步實施云。

### 師生排球比賽

#### 學生隊勇戰獲勝

自前月組織排球隊出外對壘戰敗之後，各生均感實力太弱，因而激起加緊鍛鍊之意志，教職員會方面亦為助長其練習興趣起見，特組隊邀約對賽，而以高網技術相讓，在冷風吹襲下對壘，戰情緊張劇烈，學生隊因人數充足且奮勇沉着，卒以二比一獲勝。

### 浸聯會廿周紀念募捐

#### 本校員生一致響應

香港浸信會聯會創始於戰前一九三八年，其推動宗教之工作之熱心與成就，深為社會人士所稱道，尤其戰後復員，對於一切事工之建設，更



見積極。今年一九五八年，適為該會二十週年紀念之期，特發動興建醫院，學院及興辦主要事工，已定於月間進行籌募款項，號召各附屬單位齊起勸捐，本校亦屬肢體，適於今年亦舉辦七十週年大慶典籌建紀念堂，因浸聯會之建設龐大，且係主理機構，本校亦唯有暫時放棄籌款機會，而以全力協助聯會進行此次建設大任，刻已洽向聯會領得捐冊等件，分由員生一千餘人出動勸募，希望主恩照顧得以順利推行。

## 本校創校七十週年

### 籌備隆重慶典

我校培道早于一八八八年創設廣州，於今已滿七十週年，同人等茲為緬懷前賢創校功勳，藉以策勵將來，爰定今年三月廿二日在延文禮士道本校舉行紀念感恩崇拜大會，同日舉辦學生成績展覽，招待家長及各界來賓，并為隆重其事計，該感恩會已敦請杜沙威博士講道，林子豐監督致詞，列位校董講述校史及讀經祈禱等秩序，為使紀念會一切儀節更具意義起見，刻由執行部與教職人員中選出李翠穠等為籌備委員策動此大會事務，據會議結果，已決定於是日下午二時起，除感恩崇拜及成績展覽外，同時舉辦體育表演，校友年會改選職員，出版特刊，盛大聚餐及遊藝晚會等豐盛節目，且該叙雅歡迎各家長，來賓，校友以及員生購券參加，現正分頭積極籌備，預料屆時當有一番熱鬧。

## 學治會活動蓬勃

### 兩項學藝比賽揭曉

學生自治會為提高各同學對聽寫筆記時之能力及鼓舞鑽研課外知識起見，分別於前學期結束舉辦前兩項較有學術性之比賽，一為筆記速度

比賽及常識測驗比賽，均以中學生為限，所謂筆記速度比賽，即利用週會時國文科教師蔡德詮先生所口述之文學演進簡史為記錄對象，以最迅速最無錯漏者為獲分標準，經過數十分鐘之筆錄及事後整理，綜觀所有參與比賽之作品雖未稱為完整之筆錄，但以向無速記根底言，則仍不失為可取之文章，經評定高中組以余綠治為冠軍，初中組以朱美姿為冠軍。至於常識測驗比賽，則全部材料由學治會學藝部蒐集課外知識如科學現況，世界動態，社會新聞，以至日常生活問題等等包羅甚廣，全中學一律參加，限定時間，夠鐘收筆，分別評定，結果由高中三張麗蓉君答案對的最多奪獲冠軍，一俟學年結束，然後頒發獎品。

## 教職員會職員改選

### 公佈結果深慶得人

以一學期為一任之教職員會職員，已於本學期開課第一週即循票選方式推選而改選完竣新任人員即行接任開始工作。因本學期校內舉辦隆重之七十週年大慶典及響應浸聯會籌款運動及與高中畢業生作餞別聯歡等等重大任務，亟待教職員會戮力協助進行，期有輝煌成就者，據票選結果各部人員均為經驗豐富之老師，當有輕車熟道之妙，故各同事均表深慶得人，茲將當選人員抄錄如下：

正會長：黃若碧

副會長兼司庫：張月秀

文書：吳翹芬

宗教：楊瑪利

生活：宋織詩

庶務：劉桂琼

音樂：劉朝坤  
體育：汪鳳群

## 高中會改全數參加

### 小學會改選生報名

本港教育司署舉辦之中文高中畢業會考，迄今已連六屆，宗旨甚佳，本校自第一屆起均係按年指派全數學生報名參加，成績亦稱良好，現第七屆已開始報名，各項表冊亦經填報備案中。至於小學方面，因政府對於私立小學參加會考之辦法略有限制，是以祇能選派若干名報考，今年小六學生亦有多名亟願參加會考後獲升官校，本校考查，生成績，已選定陳佩玉等六名參加考試，刻已督促各生認真研習功課中。

## 學治會職員改選竣事

### 交接禮隆重舉行

中學學生自治會職員任期為一學期，連選不得連任。每學期之末，先經由班代表會提名，至下學期初再向大會公開介紹，用雙記名票選，請由大會顧問監選及開票。本學期高三應屆畢業，功課繁忙，不在被選之列，而其他各級任職人員亦不得超過六名，以免從中操縱。本屆職員業於二月廿七日下午大會改選完竣，并于三月三日週會時舉行交接禮。除由新舊任會長分別致詞及介紹各新職員外，復敦請楊偉靈校長訓話。楊校長殷殷致意，鼓勵各職員站穩崗位，任勞任怨，以愉快的心情為同學服務，其他同學亦須衷誠合作，促使學治會工作有更長足進展，語重心長，訓勉有加。





# 校友消息

一九二八

## 適適社校友近況

李維坤——自一九二八年畢業後即遠走加拿大參加教會工作，終身奉獻，并在一華僑小學任教席。五年前一度返港省親。

李閻奉——張太太。五年前偕同夫婿赴美，卜居美西，現在一醫院內任社會福利工作。

李翠穠——陳國勳太太，現在香港母校任職。兒女七人，長公子陳文蔚君去年赴美入士丹佛大學研究院深造。次女子陳佩瑜（港校是社友）小姐亦經于兩月前出閣。

余康榮——自滬江大學畢業後即在廣州母校任數學教員，垂二十多年。

余美馨——徐浩然太太，歷向隨同夫婿任職教育機關。去年遷居香港新界烏溪沙，與徐先生共同服務于兒童新村中學，造福孤兒。有兒女四人，甚得唱隨之樂。

林熙鸞——鄺太太，向隨夫婿卜居庇能。去年春曾過港赴美，參加其女公子大學畢業典禮。

柳淑媛——滬江大學畢業後，消息不詳。

陳智慈——高廷梓太太，現與夫婿居台北，早已作外婆矣。

陳璧珍——王太太，戰後任教東山培賢學校，近况不詳。

葉蘊玉——溫耀文太太，與社友溫寶珍有姑嫂之親。向僑居越南，與夫婿同在越南嶺南中學任教席。兒女三人，均留學美國。郵址：越南堤岸，察盧冲宗街三十五號二樓。

黃志——趙太太，去年偕同夫婿乘飛機飛雪梨經商，早已作外婆矣。

黃超德——胡太太，近况不詳。

夏祥雲——（孖大），黎壽彬太太，年前率兒女隨同夫婿舉家遷美國居住。

夏瑞雲——（孖細）歷向在香港聖公會屬下學校任宗教教員，終身奉獻。前年積勞成病，近在家休養。住址：香港天后廟道十四號二樓。

楊麗明——麥俊三太太，向居香港九龍城嘉林邊道二號，現任職浸信會出版部，去年被選為港校校友會主席。

賴慕信——徐作太太，向任職廣州西關培正分校，近况不詳。

趙麗嫦——張太太，向居廣州河南，近况不詳。方嫻英——獻身教育，數十年如一日，桃李盈門，現任職香港堅道真光中學附小。

王苑蘭——蘇民生太太，兒子三人，在九龍彌敦道經營新時電器公司。

杜祝齡——文修太太，居九龍蕪湖街。長公子文正君現在美國研究原子物理。次公子文正君在九龍培正中學肄業。年前因患乳癌，曾大施手術，幸吉人天相，有驚無險。

余瀚若——林太太，三年前舉家遷澳洲居住。

李瑪利——陳太太，兒女二人均分別留學澳洲及英倫。彼本人並在九龍城博愛村附近創設留產所，生意興隆。

林苑文——鍾天心太太，現居九龍窩打老道七七號B。長女公子鍾歲小姐前年畢業港校，去年赴美深造。次女公子肄業聖瑪利英文書院。

林俠英——梅振錫太太，向居港。長公子留美深造，並已在美結婚。女公子梅淑基小姐去年由美學成回國省親。

陳淑芳——在鑽石山一教會主辦之識字班任教，新遷住址不詳。

馮英如——趙燦庭太太，四男一女，均已長成。女公子趙榮珠小姐亦港校一九五一年畢業生，現在加拿大研究院深造。除長公子已學成外，二，三，四公子亦均留學加拿大。去年夏，馮同學且偕同夫婿共飛加國，探視兒女，據聞快將作岳母，誠可喜也。

楊惠珍——潘清沂太太，舉家均熱心奉基督，對教會事工，不遺餘力。長女公子已畢業英文書院，音樂造詣甚深，經常在主持日擔任循道會司琴。年前營大廈于香港半山區列堤頓道十九號，美奐美輪。

雷美嬌——終身奉獻傳道，現在九龍天文台道五號天文台教會工作。

尚有社友多人，散處各地，失去聯絡，致消息睽隔，尚希各社友隨時將尊况函知港校李翠穠同學，俾通音問，為荷。

一九三五年級

## 曄曄社校友

曄曄社成立於一九三〇年，迄今二十餘載，廿年以來，因時局影響，社友聚散無常，然恒藉



通訊，聯絡上並無中斷，社友對社章力行不懈，除對母校致以無上熱愛外，各社友間之感情，如水乳交融，歷久不間。本社留港社友十八人每年召集聚會數次，以資歡聚。本社社友動態：

①阮柔：前曾任職本校教務主任，一九五五年秋季率同子女隨夫婿梁健卿赴美，現卜居

Riverside, California.

②區煥珍：高中畢業後，專攻醫學，抗日期間，曾懸壺於粵北坪石，光復後赴英深造，數月前學成返港，偕夫婿巫雲鵬醫生設醫務所于九龍卽氏大廈二〇九室。

③李碧婉：前亦曾執教本校化學，成績優異，前年舉家赴巴西，在巴西生活極感愉快。

④伍惠平：中學畢業後，亦攻醫學，先生張經浩醫生，為香港政府醫官，惠平則開業于彌敦道一九六號二樓，生意興隆。

⑤伍慕平：亦攻醫學，現任香港政府醫官，活潑仁慈，真個仁心仁術。先生周金華醫生設醫務所于中和行五樓。

⑥蒲鴻聰：亦香港政府醫官也。

⑦伍儀貞，黃蘊霞，陳錦遂，何雲心，曾淑懿，卜居港九，度其賢妻良母的愉快生活。

⑧馬翠屏在本港某洋行任職。

⑨巢惠文，彭學騰太太，大埔浸信會女傳道。

⑩趙年金，最近由穗抵港，趙君亦攻醫學，畢業後與夫婿潘作瀚醫師，行醫多年，醫術高明，有口皆碑。

⑪李寬玉，章潔貞，馮文佳，郭同琰，李純瑾，羅雪婉均幹「扑齋生涯」于港九兩地。

一九五八年度二月廿四日，即年初七日，第

一次開社友聯歡會議于聯合道十一號，到會者十三四人，並有餐叙，極盡歡樂，夜十一時始盡歡而散。

## 培道一九三九

## 凌社消息

凌社是誕生於廣州一九三四年的初中二年級，距今不覺已有廿多年了。社友中有因中日事變影響而離校的，也有讀到一九三九年高中畢業才離校的，當時母校為因應環境，也遷移到九龍的廣華街來。

社友在國難中，能有機會升入各大學力求深造的，大不乏人。光復後，學成歸來在廣州母校任教的，有劉笑娟、莫瑞蘭、梁慶楣等及現在港母校任教的有汪鳳群、陳慕潔兩位。又拾年來，留學於美國而領有博士學位的，有劉笑娟，她很有毅力和進取，聞說在美國專心教育，對婚事還不感興趣呢！

在本港社友，所知者約有十餘人，因各散東西，難得機會，集合暢叙，適於去年十月間，有社友梁金意由台灣回港一行，特為聯絡在港各社友而發起旅行新界和叙敘，今後各社友益加聯絡。經於去年二月五日寒假中，在北角社友周愛慈大府上舉行聯歡叙敘，計出席者也有拾餘人，席間談笑風生，大增興趣，又即席預定將於暑假期間，繼續在九龍社友陸麗婉府上作第二次舉行。相信今後凌社的友誼聯繫，更有密切，更有進步，這是本社同人所厚望的。

一九五八年三月五日寫

## 一九五二年級

## 岳社社友動態

本社同學自畢業迄今，轉瞬五載，數十同學雖散居各地，然而經常保持聯絡，差堪告慰。茲將部份同學近訊採錄於后：

田婉紅、翁素貞、張梅卿、陳鏡琮、曾淑顏、黃翼聰、黃俊英、甄美玉、楊餘韜、雷美蓮、黎德忻、劉理理、駱家慧、盧翠翠、羅始葡。均執教於本港學校，暇時聚首一堂，不啻教學座談會也。韋婉霞、謝寶虹——無獨有偶，二人同具商業頭腦，均襄助乃父經營商業，大有所獲。

李玉梅——為本港唯一之護士，現服務於本港養和醫院。

梁恩慈——留美五年，去夏大學畢業，最近已婚。

梁容芳——畢業於崇基學院後，隨即負笈美國，專攻畫則。

陳寶琳——就讀於南洋大學。

黃獻真——居美，既獲大學文憑，復建立一個美滿家庭，各同學羨慕不已。

蔣麒麟——「老蔣」居台，近况不詳。

劉秀儀——去夏畢業台灣師範大學後，即赴美入研究院深造，各同學對此「準碩士」，咸寄厚望焉。

謝永貞——仍留美深造，即將學成，未知何日歸國。

鍾寶愛——蔡文達夫人，既為賢妻，復為良母，據稱在加拿大生活愉快。

黎自愛——好學不倦，畢業珠海學院後，現已赴加深造，聞說不久將轉美專攻教育，以竟全功也。



# 一九五四年級 翱社社友消息

自一九五四年七月至今，離開母校幾有四年，在此期間，已結婚者有四位，其他多升學或就業，升學者大部也將於今夏畢業了，但各散東西，分赴各地升學者計有：

台灣——譚巧玲、孫伯秀、李汝梅、曾舒、楊謙益、蔡美瑛、胡美卿、陳佩琮、蔣懿範。

中國大陸——余國梅、胡素珍、朱夏琪、譚倩萌、傅瑤娟、阮用、何雁英、葉愛蓉。

美國——趙寶玄、徐笑然、林若星(陳太太)、陳瑞琦、蔡悅平、劉希賢、余秋容、鄭增均、廖愛蓮、麥桂霞(黃太太)。

英國——成安定(張太太)。  
澳洲——葉采葉。

留港者：

升學於各院校者——潘禮芳、李素霞、霍穎瑜、蔡錦蓮、黃淑英、源賽輝、蔡永瑩、任教職於各校者——袁惠芳、葉碧珊、鄧慧姬、陳美彥、余梅麗、廖惠蘭、阮敏、李雪月、蘇玉琼。

攻讀護士者——湯潔容、胡淑珍、莫少楨、李翠嫻、任職各業者——韓全服、梁麗嫦。  
其他留港者——潘靜媛(蔡太太)。

初離校一兩年，留港社友每年相聚三次，後因職員學業，工作，及社友時間等關係本社活動大減。永久社職員將於今夏改選。前赴台灣升學社友在台成立分社，每年均有若干次聚會。

留港同學比離港者少，相信今年將有變更，尤其將畢業者今後動向如何，暫時還不清楚，但願不論繼續升學者，就業者，或為家庭主婦者，都站穩各自的崗位，盡自己的本份，努力工作，服務社會，發揚紅黃藍女兒的精神，以答母校對我們的熱望。

## 港校歷屆畢業學生 國外留學生名表一覽

(除附有註明者外，均屬留美學生)

第一屆(一九五一級)

高海雯 張婉華 譚基潔 謝瑞貞

鄧耀芳 吳秋遇 趙榮珠(加)

第二屆(一九五二級)

薛松聲 劉秀儀 李勵貞 黃獻真

梁恩慈 梁容芳 謝永貞 黎自愛(加)

第三屆(一九五三級)

劉婉瓊 伍婉珍 李信貞 李明貞

黃君夏 林榮彬(加) 田毓耕(日本)

張碧瑜(日本)

第四屆(一九五四級)

陳瑞琦 林若星 趙寶玄 徐笑然 余秋容

蔡悅平 劉希賢 麥桂霞 鄭增均

廖愛蓮 成安定(英) 葉采葉(澳洲)

第五屆(一九五五級)

李祝玲(澳洲) 香淑珍 馬文綺 李婉齡

黃小霞 黃文華 鄭若慈 張逸梅 劉惠容

梁綺霞(加)

第六屆(一九五六級)

黃瑞瑤(意) 曾愛貞(德) 張淑琴(澳洲)

張華格(英) 梁雪環 雷月華 黃美梨

鍾 葳 黃文淵 陳慕潔 黃淑文(澳洲)

顧潔瑩(英)

第七屆(一九五七級)

蔡澤文 源賽瑜 陳莉良 張美潔

陳安娜 伍秀珩

## — 致 謝 —

- 一、美西校友會賀儀美鈔七十元
- 二、香港校友會賀儀港幣三百元
- 三、教職員會賀儀港幣七百元
- 四、學生自治會大射燈成對
- 五、基督教聯校賀儀港幣一百六十元

(付梓後續收到者臨時在大會宣佈致謝)



## 編後

編者

我培道為教會所創，真基廣州，其始也，華路襤褸，備嘗艱苦。胥賴前賢之勞，後繼之力，社會人士之策勉扶持。中西教友之熱心資助，規模以具，聲譽因著，迄今七十年矣。以個人生命言，七十年不為短；以歷史紀程言，則為時甚暫。然培道之七十，非個人生命可比，亦非歷史紀程可限。天下事物，其可傳者，萬古常新。故鑒宮教宇，在闡揚真理，鑄造英材，生生不息，曷終乎極？直如活水源頭，彌久而愈瀚其勢，往下而愈暢其流，基於教育之宏旨，一本傳統之精神，今慶其垂繼七十，尤喜卜壽昌於無窮也。

榮慶在目，典禮宏開，騰歡鼓舞，豈徒形於色而徵於歌？乃編纂斯刊，印載畫圖，輯錄文章，使臚列校史珍聞，報導校務梗概；生眾之研習情形，教師之教學實況，校友之遠近消息，均詳簡井及。是則培道之內觀外貌，古今大體，合冶一爐，足資省覽。或可鑑以往而策來茲，覺所難而思改進。故是刊之成，既竭禮頌之忱，益增紀念之義。

關於稿件之徵集，資料之搜求，尚未如理想。最足引為憾者，乃本校自遷港後，遠年之圖片故實，多所散佚，一時無從稽掇。見諸刊者，迫屬「二鱗爪耳」。

至於文章創作，所約者有未暇執筆，有來稿過遲，又因付梓倉卒，故篇幅亦僅止於此。

惟其中欄校長及英文專欄杜信明教士、歐慕靈教士、殷愛新姑娘、李卓德芬女士、周紉蘭姑娘等所惠賜之作，字字珠璣，足為本刊平添光彩，可喜事也。蓋彼長輩皆窮畢生之精粹，奉獻基督，功在母校；即今年高德邵，無論遠邇近在，猶各輸其誠而致其力，未嘗少替。讀其文，仰其為人，特贅數語。

### 培道女子中學<sup>創校七十三</sup><sub>港校十三</sub>週年紀念特刊

編輯：校刊編輯委員會

出版：香港培道女子中學  
九龍城延文禮士道

日期：一九五八年三月廿二日

承印：永德印務  
九龍荔枝角道一三七號

· 非賣品 ·

校刊編輯委員會委員

顧問：禰偉靈校長

委員：李翠瓊（主席）

袁昌鐸（書記）

梁素雅

羅熾培

吳翹芬

蔡德銓

曾近榮



## TEACHING FIRST GRADE ENGLISH

It is fascinating to watch the rate of progress made by the beginners in learning English. In order to teach pupils, 6 to 8 years of age, I have to make a lesson plan. The school curriculum requires that at the end of the school year, the pupils should know the sound and the meaning of 135 words which include nouns, verbs, adjectives, prepositions etc. With the help of the Teacher's Notes, I try to keep the pupils interested and active during the 35-minute lesson period by using the following plan:

1. Students listening-about 5 minutes. Students listen to me as I teach the first lesson consisting of the words, "chair" and "table". After pronouncing the words clearly and slowly several times, I put the chair and the table in front of the class and begin saying many simple sentences about them. I stress and repeat the words by using actions. The children are interested and sometimes amused by the new sounds I make. They stare at me and listen to the sound of my voice and then imitate its rising and falling inflections silently and the more I speak to them, the more eager they are to learn. In this way, 5 minutes quickly pass and the children are very happy.

2. Imitation and action-about 10 minutes. The members of the class are drilled individually in the words, "chair" and "table", until they can say the words clearly. With the aid of the First Year English Wall Pictures, they can point to the objects on the chart as well as to the real objects in front of the class.

3. Students own work-about 5 to 10 minutes. The bright students come out and point to the objects and speak the words all by themselves. Then next the slow ones follow until none of them makes a mistake.

4. General check up- 5 to 10 minutes. In order to find out how much they have learned, usually I have the children open their books and point to the picture which the word represents. Tests are given at the end of every 2 or 3 lessons to show how much they have gained.

In conclusion, I should like to say that the work of discipline is as important as the lesson itself. To deal with the children who have just finished the kindergarten work, we should fully understand their nature, psychology, and home background. Encouraging good habits, such as sitting properly and showing the correct attitude toward learning, is vastly more important than punishing pupils for bad behaviour. Besides that, children should be kept busy and active; for if they have plenty of activities to interest them, they will be less likely to get into mischief. Since they easily get tired of one activity, variety is necessary. Teachers must be alert to meet the needs of the students.

—Ma Yuen So



## TEACHING SHOULD BE CONSIDERED AS AN ENJOYMENT

Teaching is a noble profession. Yet it has been said that a school-teacher's life is not an easy one. It is such a hard one that unless a person has a real interest in teaching, he will not choose this line of work. It is true that in the olden days of China, a schoolmaster, as a rule, managed a school all by himself and received such scanty fees that he was scarcely able to make both ends meet. Teaching was then indeed a pitiable profession, deserving sympathy. Education was regarded as unimportant for boys, and unnecessary for girls.

Fortunately, however, things have changed considerably in the last half century. With the generalization of education both boys and girls are given the same opportunity. In Hong Kong, with the influx of refugees from interior China, there have not been sufficient schools and colleges to cope with the demand. But under the able leadership of the Education Department, many schools have been opened in recent years, and children of all circumstances have given a chance to obtain at least the fundamentals of education.

Teaching is a pleasure, for a teacher speaks to so many listening ears. He also has the privilege of discovering the temperament of each student, and can employ his wisdom and patience in training the unruly ones, although it sometimes requires a knowledge of child psychology to do this successfully.

A teacher's spare moments are taken up by the endless job of grading papers and correcting exercise books; but often this tedious task is tempered with amusement when he comes across comical errors, awkward ideas and laughable expressions written by his pupils,

Taking everything into consideration, however, I would say teaching is full of meaning and interest.

But it is essential that a teacher should set a good example for his pupils, for unconsciously, a pupil will imitate his teacher in speech and in action. Therefore, let each one of us strive to live a life which will glorify God.

—Mae Sau-Hing Louie,  
Teacher of English  
Junior III



## HOW CAN WE IMPROVE OUR TEACHING?

No matter how good a teacher may be, there is always room for improvement. Not many of us teach as well as we should like to. Regardless of what our motive may be, when we enter the teaching profession, the word, "Teaching" indicates that we are to work with a group of individuals who want to learn. We as teachers should know the subject-matter which we are to teach and be able to present it with interest and creativeness.

To teach English as a foreign language in senior high school, the teacher should not confine her teaching to the text books only. She should provide students with opportunities to learn about the habits, customs and ways of living of the English speaking people. In this respect, the teacher should assist her class to find opportunities to visit American and English homes or institutions and to acquaint themselves with the people whose language they are learning. This is not only to help students to learn English more effectively, but to bring better relationship between the people of the East and the West,

A teacher's responsibility, however, is not only to teach the subject-matter, but to help her pupils to achieve their goals and purposes in daily life. One who teaches in high school should be aware of the fact that the young adolescents are undergoing physical and psychological changes which demand her attention and help. The teacher's role in helping them to prepare themselves for adulthood is to understand them, their needs and problems. Some of the sources from which the teacher may learn about her pupils are: visits to the pupils' homes, conferences with adults who know them and her own observation and insights gained through guiding them in class. Whatever the problem the student is confronted with, the teacher must approach it with a sympathetic understanding and help her to solve it in a practical manner. Since Christian teaching prevails in Pooi To, every classroom teacher should recognize its value and influence students to accept and practise Christian living both in school and outside of school.

In order to improve our teaching, I would say as my conclusion that we must be patient, unselfish, and willing to give ourselves freely to the needs and interests of our students without partiality. We should continue to learn and grow personally, spiritually, and professionally,

—Margaret Jung  
Teacher of Senior II English



there is a religious chapel service. First semester Paul Wong, of the Caine Road Baptist Church, led the Revival meeting for the upper primary classes. At the conclusion of the meeting, when an opportunity was given in their home room for the students to register their decisions, more than 50 said that they trusted Christ as Savior. This semester the grade school Revival is to be April 24-26.

Christ said, "Teach them to observe all things whatsoever I have commanded you...." The need for special training for the Christians is met to a large extent through the three Baptist Young People's Missionary Organizations. There is a Sunbeam Band for the children in grades 1 to 3 who wish to have more Bible study and to learn about missions. The counselors for the Sunbeam Band and Junior BYPMO are: Lee Yuen Ching, Patricia Mok, Carol So, Helen Cheung, and Chan Tuen Yi. The counselors for the Intermediate and Senior BYPMO's are Margaret Jung, Christine Leung, Frances Wong, Annie Kong, Vivian Hung, and Jaxie Short. The programs are given by the students with special Bible study and brief talks by the counselors and occasionally visiting speakers.

During the Christmas holidays the Intermediate and Senior BYPMO's had two special projects. They went to Kowloon Hospital on the morning of December 24th to sing Christmas carols to the patients and to give out tracts. The nurses and patients were most grateful for this Christian testimony and requested the group to visit each block of patients. The next week the two unions went to visit the people in the 82 huts that at that time were in front of the school wall. There were three groups to sing songs, tell stories, and then to go to the people in each hut to give them Christmas tracts and parcels of gifts. The students were grateful for these opportunities of witnessing for the living Christ.

The Senior BYPMO has been selected as the treasurer of the Associational BYPMO. Each summer many students from the school participate in the camps and are blessed by the special meetings. This year the Junior BYPMO and Sunbeam Camp will be at Pooi To, July 30-August 1. The camp for the older group will be at Stanley, July 20-26.

This year the Christmas programs presented the story of the birth of Christ in music and pageant. A special feature of each of the six Christmas programs was the bringing of gifts to Christ. More than \$1,000.00 was given by the students and faculty. Most of this was used for the evangelistic and benevolent work of the Hong Kong Baptist Association. A special chapel program was given on the theme of the Week of Prayer for Foreign Missions.

The Friday afternoon teachers' prayer meetings are time of spiritual refreshment for all. In addition, there is another prayer meeting at one o'clock on Tuesday in Miss Chow's room for those who wish to spend more time in intercession. This has helped many to grow in their prayer life.

Twice each month the servants have a prayer meeting together. Some have learned to read as a result of their desire to read the Bible. They like to sing together and to be taught from God's Word.

The responsibility of teaching and training the Pooi To family in the Christian way is not completed at Pooi To. It is hoped that an interest in God's Word can be developed in the school and that the religious activities at the school will be the starting point to cause people to want to go to church to know more of our Lord and to have His Word cultivated in their hearts. Several students have been able to lead their parents to Christ. Many faculty members and students serve in their churches as Sunday school teachers, helpers in the children's activities, choir members, and members of the Woman's Missionary Union. It is hoped that all who come to know Christ will be loyal and faithful members of some church and continue to serve Christ in the years after leaving Pooi To.

—Jaxie Short



## RELIGIOUS WORK IN POOI TO

### RELIGIOUS DEPARTMENT

Before returning to heaven, the Lord Jesus Christ commanded His followers, "Go.....and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you....." (Matthew 28:19, 20) For this reason Pooi To was established 70 years ago and through these years evangelism and Christian nurture have been paramount in the aims of Pooi To.

Through the teaching of the Bible each week by sections in the school, students are able in the six years of primary to study the main stories of the Bible. The selections are made with a view to the interests and problems of each age so that the students may realize that God is concerned about them; this should help them to receive more than just a factual knowledge of the Bible; it is hoped they will be conscious of God in all of their activities.

In the Junior and Senior High's six years the curriculum is so planned that the Old Testament can be covered chronically in the first five years with one semester each year being given to this part of the Bible; the New Testament, with an emphasis on the Gospels can be completed in five years. The final year is given to a review of the entire Bible with special attention being given to the prophets. As many new students enter in the Senior I, the Gospel of John is studied that year. The first volume in the Graded Bible Series for use in schools has been completed by Miss Flora Dodson and printed by the Baptist Press; this has been a great help to teachers and students. In studying Acts, the letters of Paul are woven in, so that the students will have a background of conditions in the first century to better understand the teachings of the Epistles.

Previously the classes were divided into Christian and non-Christian groups in the high school, but the classes in Bible are in the same groups as the other subjects. As evangelism and Christian nurture are the aims of Bible study, the teacher seeks to develop an inquiring attitude on the part of the student so that he may have real joy in Bible study. The Psalmist said, "The entrance of Thy words giveth light, it giveth understanding to the simple," (Psalms 119:130) so the study of God's Word will bring forth fruit in the lives of those who by faith will worship the Lord whom it reveals.

### RELIGIOUS ACTIVITIES

First place is given to Bible reading, singing, and praying each morning as the classes spend the first 10 minutes each morning in a devotional period. The religious chairman in each group is the one in charge but for several years the high school students have gone twice a week to help the grade school students with their devotional time by telling stories or teaching them new songs. Now the Bible teachers in the Junior and Senior High are taking charge of the devotional once each week and many home room sponsors help in giving their testimonies.

Once each week the middle school has a religious chapel service. Students are reverent as they enter the auditorium for the worship service which is about 45 minutes long. Pastors, visiting preachers, and outstanding Christian laymen have brought excellent messages from God's Word. The Revival in the first semester was led by Rev. David Adeney, a British Baptist who lives and serves in Hong Kong. Many trusted Christ and many others had their Christian life strengthened; the Senior I class became so interested in a follow-up of the meeting that they had two extra sessions at which Daniel Tse of the Hong Kong Baptist Seminary helped in answering some of their questions. The Revival for second semester is to be April 14-17.

The lower primary, and upper primary have an assembly period every week; on alternate weeks